

Ajută-te singur

Trusa de scule, roata de rezervă, setul pentru repararea penelor și dispozitivul de remorcare

Amplasarea

Trusa de scule, roata de rezervă sau setul pentru pene și cupla sferică demontabilă a dispozitivului de remorcare se găsesc în portbagaj sub mocheta sau în partea stângă în portbagaj sub un capac.

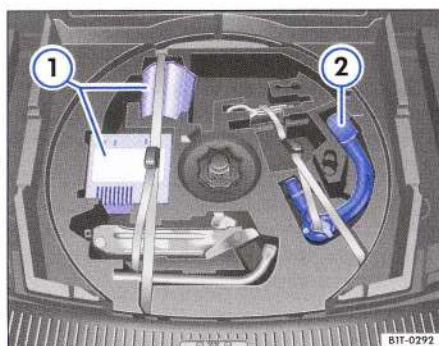


Fig. 26 În suportul din polistiren: Trusa de scule, setul pentru repararea pneurilor ① și cupla sferică demontabilă ②.

Înainte de a avea acces la trusa de scule, roata de rezervă³⁸⁾ sau setul pentru repararea pneurilor³⁸⁾ și la cupla sferică demontabilă a dispozitivului de remorcare³⁹⁾, trebuie să demontați plasa pentru bagaje³⁹⁾.

Trusa de scule, roata de rezervă sau setul pentru pene și cupla sferică demontabilă a dispozitivului de remorcare se găsesc în portbagaj sub mocheta sau în partea stângă în portbagaj sub un capac.

Cricul poate fi introdus în suport ⇒ fig. 26 numai dacă se găsește în poziția în care a fost scos din suport.

³⁸⁾ Echipament în funcție de model

³⁹⁾ Echipament suplimentar

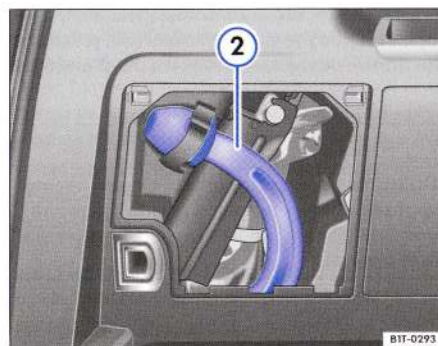


Fig. 27 În partea stângă în portbagaj, sub un capac: Trusa de scule și cupla sferică demontabilă ②.

⚠ ATENȚIE!

- Dacă cupla sferică³⁹⁾, trusa de scule și setul pentru repararea penelor³⁹⁾ sau roata de rezervă³⁹⁾ nu sunt asigurate, aceste obiecte pot fi proiectate în autovehicul și pot produce accidentări grave în cazul unei manevre bruște de frânare sau al producerii unui accident.

- Asigurați-vă că setul pentru repararea penelor³⁹⁾, cupla sferică, roata de rezervă³⁹⁾ sau roata schimbată și trusa de scule sunt fixate bine în portbagaj. ◀

Trusa de scule

Trusa de scule se găsește în portbagaj, în partea stângă în spatele unui capac, sau sub mocheta portbagajului.

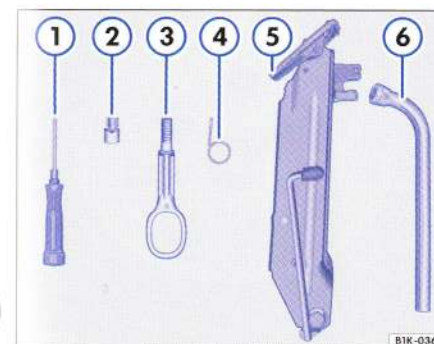


Fig. 28 Conținutul trusei de scule.

Conținutul trusei de scule

- ① Șurubelniță cu cheie hexagonală pentru scoaterea sau introducerea prezoanelor de roată slăbite. Lama șurubelniței este mobilă.
- ② Adaptor pentru șuruburile antifurt⁴⁰⁾
- ③ Inel pentru remorcare, se poate înșuruba
- ④ Mâner de sârmă pentru scoaterea părții centrale a capacelor de roată sau a capacelor prezoanelor
- ⑤ Cric înainte de a introduce cricul în trusa de scule, înșurubați la loc gheara acestuia. Apoi tensionați manivela spre cric.
- ⑥ Cheie de roți

Adaptorul pentru șuruburile antifurt

Vă recomandăm să aveți tot timpul în mașină adaptorul⁴⁰⁾ pentru prezoane.

Pe partea frontală a adaptorului se găsește codul numeric al prezonului de siguranță. Pe baza acestui număr, puteți procura un nou adaptor, în cazul pierderii sau deteriorării celui vechi.

⁴⁰⁾ Echipament suplimentar

Codul trebuie notat și păstrat în siguranță (nu în autovehicul).

⚠ ATENȚIE!

Din cauza montării incorecte a roții, aceasta se poate desprinde în timpul rulării – pericol de accident!

- Pentru strângerea prezoanelor de roată utilizați cheia de roată livrată cu autovehiculul.
- Nu folosiți niciodată partea hexagonală a șurubelniței pentru strângerea prezoanelor roților, deoarece nu se poate asigura momentul de strângere necesar - pericol de accident!

⚠ ATENȚIE!

În urma utilizării necorespunzătoare a cricului se pot produce accidentări grave.

- Cricul livrat din fabrică este prevăzut numai pentru tipul dvs. de autovehicul. Nu-l folosiți în nici un caz pentru ridicarea altor autovehicule mai grele sau a altor greutăți - pericol de accidentare!
- Sprijiniți cricul numai pe suprafețe solide.
- Nu porniți niciodată motorul când autovehiculul este ridicat pe cric – pericol de accident! Din cauza vibrațiilor de la motor, autovehiculul poate aluneca de pe cric.
- Nu introduceți o parte a corpului (de ex. brațul sau piciorul) sub autovehicul când acesta este sprijinit numai pe cric – pericol de accidentare!
- Dacă trebuie să lucrați sub autovehicul, acesta trebuie sprijinit bine pe capre de sprijin – pericol de accidentare! ◀

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu roată de rezervă

Roata de rezervă

Roata de rezervă se găsește în podeaua variabilă a portbagajului.

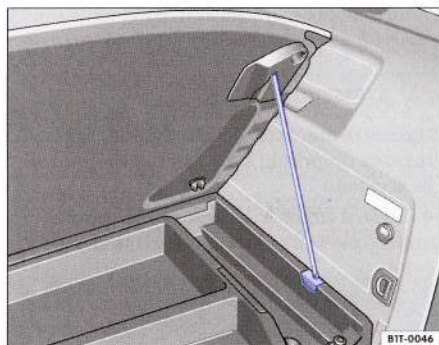


Fig. 29 În portbagaj: mocheta ridicată.



Fig. 30 În portbagaj: Rotiță pentru fixarea roții de rezervă.

Scoaterea roții de rezervă

- Deschideți hayonul ⇒ caietul 3.1 “Manual utilizare”, capitolul “Hayonul”.
- Rabatați partea din spate a podelei portbagajului și sprijiniți-o în partea dreaptă, cu bara de sprijin ⇒ fig. 29.
- Deșurubați rotița din centrul roții de rezervă ⇒ fig. 30, spre stânga.
- Scoateți roata de rezervă.

Presiunea din roata de rezervă trebuie verificată de mai multe ori pe an. Roata de rezervă primește cea mai mare presiune admisă la pneurile autovehiculului (vezi eticheta de pe clapeta rezervorului).

Asigurați-vă că roata de rezervă sau roata schimbă sunt fixate bine în portbagaj. La autovehiculele cu set pentru repararea penelor, roata defectă nu poate fi fixată.

⚠ ATENȚIE!

- Nu utilizați roata de rezervă dacă este deteriorată sau dacă este uzată până la indicatorul de uzură.
- Roata de rezervă mai veche de șase ani trebuie utilizată numai în situații de urgență și cu deosebită atenție.
- Roata de rezervă trebuie să fie fixată în șuruburile de roată livrate din fabricație.
- După montarea roții de rezervă, verificați cât mai repede presiunea din pneu ⇒ pagina 78. Presiunea trebuie să fie la fel ca în celelalte anvelope. Presiunea este menționată pe o etichetă, pe interiorul clapetei rezervorului.
- La unele autovehicule, roata de rezervă este mai mică decât celelalte anvelope. Roata de rezervă mai mică poate fi recunoscută după eticheta cu indicațiile “max 80 km/h” sau “50 mph”. Aceste indicații reprezintă viteza maximă cu care se poate circula când este montată roata respectivă. ◀

Setul pentru repararea pneurilor

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu set pentru repararea pneurilor

Amplasarea și componentele

Setul pentru repararea penelor se găsește în portbagaj, sub podeaua falsă.

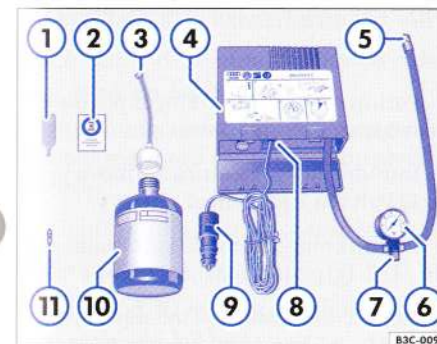


Fig. 31 Componentele setului.

Setul ⇒ fig. 31 conține, pe lângă un manual de utilizare separat, următoarele componente:

- 1 Dispozitiv pentru înșurubarea ventilelor
- 2 Autocolant cu limita de viteză “max. 80 km/h” sau “max. 50 mph”
- 3 Furtun de umplere cu capac

- 4 Compresor
- 5 Furtun de presiune
- 6 Indicator de presiune
- 7 Șurub de presiune
- 8 Comutator On / Off
- 9 Fișă electrică de 12 Volți
- 10 Recipient cu substanță de vulcanizare
- 11 Ventil de rezervă

Dispozitivul pentru înșurubarea ventilelor ① este prevăzut în partea de jos cu o fantă, în care încape un ventil. Numai astfel se poate scoate sau introduce un ventil din sau în pneu. Acest lucru este valabil și pentru ventilul de rezervă ⑪.

Atenție la termenul de valabilitate menționat pe recipientul substanței de vulcanizare. Nu utilizați substanța după expirarea termenului de valabilitate. Recipiente cu substanța de vulcanizare primiți de la partenerul Volkswagen.

Înlăturați substanța expirată sau utilizată, respectând prevederile legale.

Respectați indicațiile producătorului. ◀

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu set pentru repararea pneurilor

Pregătirea setului pentru repararea pneului

Cu ajutorul setului pentru pneuri se pot repara penele cauzate de înțepături (până la 4 mm diametru), în special pe suprafața benzii de rulare.

În cazul producerii unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul cât mai în afara drumului. Dacă este necesar aprindeți luminile de avarie și montați triunghiul reflectorizant – respectați prevederile legale ⇒ ⚠ în “Vulcanizarea și umflarea pneului” la pagina 90.

Scoateți compresorul și furtunul din portbagaj.

- Scoateți autocolantul ⇒ fig. 31 ② din set și lipiți-l în câmpul vizual al conducătorului, pe tabloul de instrumente.
- Lăsați corpurile străine care au cauzat pana (de ex. șurubul sau cuiul) în pneu.

– Scoateți capacul de pe ventil.

- Deșurubați ventilul cu ajutorul dispozitivului prevăzut pentru aceasta ⇒ fig. 31 ① și așezați-l pe o suprafață curată. ▶

- Agitați recipientul cu substanța de vulcanizare ⇒ pagina 89, fig. 31" ⑩ de câteva ori. ◀

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu set pentru repararea pneurilor

Vulcanizarea și umflarea pneului

Cu ajutorul setului pentru repararea pneurilor se vulcanizează și se umflă un pneu spart.

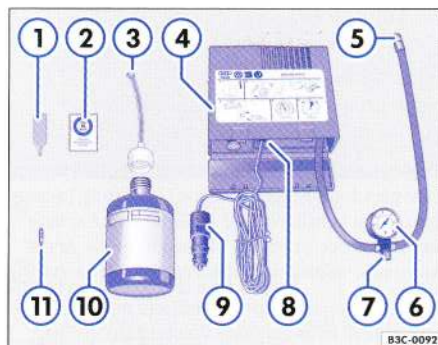


Fig. 32 Componentele setului.

Vulcanizarea pneului

- Înșurubați furtunul de umplere ⇒ fig. 32 ③ pe recipientul cu substanța de vulcanizare. Folia de la gura recipientului se va găuri automat.

- Îndepărtați capacul de pe furtunul ③ și introduceți capătul acestuia pe ventilul pneului.

- Introduceți întregul conținut al recipientului de vulcanizare, în pneu. Țineți recipientul cu capul în jos.

- Scoateți recipientul de pe ventil și introduceți din nou ventilul cu dispozitivul ①.

Umflarea roții

- Înșurubați furtunul ⑤ pe ventil.

- Atenție ca șurubul de presiune ⑦ să fie desfăcut.

- Porniți motorul autovehiculului dumneavoastră și lăsați-l pornit.

- Introduceți fișa electrică ⑨ într-o priză de 12 Volt din autovehicul.

- Porniți compresorul de la comutatorul On / Off ⑧ pentru maxim 8 minute ⇒ ⚠.

- Lăsați compresorul să meargă până se ating 2,0 - 2,5 bar. Acest lucru trebuie să dureze maxim 8 minute ⇒ ⚠.

- Dacă s-au format 2,0 - 2,5 bar, închideți compresorul.

- Dacă nu se poate obține această presiune, deșurubați furtunul de pe ventil și așezați compresorul în autovehicul.

- Porniți autovehiculul și deplasați-vă cca. 10 metri înainte sau înapoi, pentru ca substanța de vulcanizare să se poată distribui uniform în pneu.

- Luați compresorul din autovehicul și înșurubați furtunul pe ventilul roții; repetați procedura de umflare.

- Dacă nici acum nu se formează presiunea necesară, înseamnă că pneul este deteriorat prea tare. Pneul nu poate fi reparat cu ajutorul setului pentru pneuri. Nu continuați deplasarea, ci luați legătura cu un service specializat ⇒ ⚠.

- Deconectați compresorul și deșurubați furtunul de presiune de pe ventilul roții.

- La atingerea presiunii de 2,0 - 2,5 bar, viteza maximă de deplasare trebuie să fie de 80 km/h. ▶

- Controlați presiunea din pneuri după 10 minute.

După 10 minute de deplasare, controlați presiunea din pneu

- Închideți furtunul de presiune ⇒ pagina 90, fig. 32" ⑤ și citiți presiunea din pneu, pe indicatorul de presiune ⑥.

Dacă după 10 minute presiunea este mai mică de 1.3 bar

- Nu continuați deplasarea. Pneu nu poate fi reparat cu ajutorul setului pentru pneuri.

- Luați legătura cu un dealer specializat ⇒ ⚠.

Dacă după 10 minute presiunea este mai mare de 1.3 bar

- Corectați presiunea din pneuri în funcție de informațiile de pe eticheta aflată pe clapeta rezervorului.

- Porniți deplasarea către cel mai apropiat service specializat, fără a depăși viteza de 80 km/h.

- Aici vi se va înlocui roata defectă.

Setul pentru repararea pneurilor este conceput numai pentru situații speciale și este utilizat numai pentru a parcurge distanțe până la primul service. Un pneu care a fost reparat cu ajutorul setului pentru pneuri trebuie înlocuit. Luați în considerare indicațiile aferente.

Nu îndepărtați corpurile străine (de ex. cuiele sau șuruburile) din pneu.

Setul pentru repararea pneurilor rezistă până la o temperatură de -20° C.

Atenție la data expirării. După depășirea termenului de valabilitate sau după utilizare, recipientul cu substanța de vulcanizare trebuie înlo-

cuit. Service-urile Volkswagen vă pun la dispoziție recipiente de vulcanizare de schimb.

⚠ ATENȚIE!

- În cazul producerii unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul cât mai în afara drumului. Dacă este necesar aprindeți luminile de avarie și montați triunghiul reflectorizant – respectați prevederile legale.

- Fisurile sau înțepăturile din pneu mai mari de 4 mm, deteriorările produse în urma deplasării cu un pneu cu presiune scăzută sau cu un pneu dezumflat complet sau defecțiunile apărute la roată, vă expun unui risc ridicat – pericol de accident! Nu continuați deplasarea, ci luați legătura cu un service specializat.

- Furtunul de presiune și compresorul se pot încinge în timpul utilizării.

- Dacă pneul nu se poate umfla la cel puțin 2,0 bar, nu continuați deplasarea și luați legătura cu cel mai apropiat service specializat.

- Dacă după 10 minute de deplasare presiunea scade sub 1,3 bar, nu continuați deplasarea și luați legătura cu cel mai apropiat service specializat.

- Nu vă deplasați cu o viteză mai mare de 80 km/h - pericol de accident!

- Evitați accelerările maxime, frânările bruște și virajele strânse - pericol de accident!

⚠ ATENȚIE!

- Substanța pentru vulcanizare nu trebuie să intre în contact cu pielea sau cu ochii sau să fie înghițită – pericol de accidentare!

- Nu țineți substanța de vulcanizare la îndemâna copiilor!

⚠ Avertizare!

După 8 minute opriți compresorul – pericol de supraîncălzire! Lăsați compresorul să se răcească câteva minute înainte de a-l utiliza din nou. ◀

Înlocuirea roții

Pregătirea

Înainte de înlocuirea roții autovehiculul trebuie parcat corect.

- Când aveți pană de cauciuc, parcați autovehiculul cât mai departe de trafic, pe un teren plan.
- Luați contactul motor și conectați instalația de semnalizare avarie.
- Selectați o treaptă de viteză, resp. poziția P.
- Acționați frâna de staționare.
- Pasagerii trebuie să coboare. Aceștia trebuie să aștepte în afara carosabilului, într-o zonă sigură.
- Blocați roata opusă cu o piatră sau alt obiect asemănător.
- În regim de tractare remorcă: Decuplați remorca de la autovehicul.
- Scoateți roata de rezervă⁴¹⁾ și trusa de scule din portbagaj.

⚠ ATENȚIE!

- În cazul producerii unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul cât mai în afara drumului. Dacă este necesar aprindeți luminile de avarie și montați triunghiul reflectorizant – respectați prevederile legale.

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Toți pasagerii trebuie să coboare.
- Acționați frâna de staționare, selectați o treaptă de viteză sau poziția P și blocați roata opusă cu o piatră sau cu altceva.
- La tractarea remorcii, înainte de înlocuirea roții, remorca trebuie decuplată.
- Asigurați-vă ca solul este neted și solid. Dacă este necesar folosiți un suport stabil pentru cric.
- Folosiți numai cricul omologat pentru autovehiculul dvs.
- Nu este permisă folosirea altor cricuri. Autovehiculul ar putea aluneca de pe cric – pericol de accidentare!
- Nu ridicați autovehiculul când acesta este înclinat într-o parte – pericol de rănire!
- Nu porniți niciodată motorul când autovehiculul este ridicat - pericol de accident! Din cauza vibrațiilor de la motor, autovehiculul poate aluneca de pe cric.
- Nu introduceți o parte a corpului (de ex. brațul sau piciorul) sub autovehicul când acesta este sprijinit numai pe cric – pericol de accidentare!
- Dacă trebuie să lucrați sub autovehicul, acesta trebuie sprijinit bine pe capre de sprijin – pericol de accidentare!
- Nu desfăceți niciodată șuruburile jantelor cu cerc de fixare – pericol de accident! ◀

⁴¹⁾ Echipament suplimentar

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu capac de roată central

Scoaterea capacului zonei centrale a roții

Capacele de roată trebuie îndepărtate, pentru a avea acces la prezoanele de roată.



Fig. 33 Înlocuirea roții: Scoaterea capacului zonei centrale a roții.

- Luați mânerul de sămărie din trusa de scule ⇒ pagina 87, fig. 28⁴⁾
- Agățați mânerul în unul din orificiile capacului ⇒ fig. 33.
- Scoateți capacul în sensul indicat. ◀

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu capace pentru prezoanele de roată

Scoaterea capacelor prezoanelor de roată

Capacele trebuie să fie îndepărtate pentru a putea desface prezoanele de roată.



Fig. 34 Scoaterea capacelor prezoanelor de roată.

- Luați mânerul de sămărie din trusa de scule ⇒ pagina 87, fig. 28⁴⁾
- Introduceți mânerul prin orificiul capacului ⇒ fig. 34.
- Scoateți toate capacele cu mânerul în sensul indicat.

Capacele servesc la protejarea prezoanelor de roată contra murdăriei și trebuie montate la loc după înlocuirea roții.

Luați în considerare faptul că șurubul antifurt⁴²⁾ dispune de un capac separat. Acesta se potrivește numai pe șurubul antifurt, nu și pe șuruburile obișnuite. ◀

⁴²⁾ Echipament suplimentar



Valabil pentru autovehiculele: echipate cu capace de roată

Scoaterea capacelor de roată

Capacele trebuie îndepărtate, pentru a avea acces la prezoanele de roată.

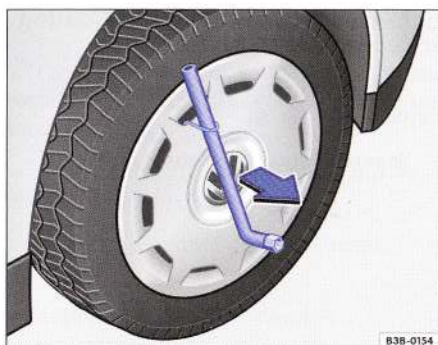


Fig. 35 Scoaterea capacului de roată.

- Scoateți cheia de roată ⇒ pagina 87, fig. 28" ⑥ și mânerul de sârmă ⇒ pagina 87, fig. 28" ④ din trusa de scule.
- Agățați mânerul în unul din orificiile capacului de roată.
- Introduceți cheia de roată prin mânerul de sârmă ⇒ fig. 35 și trageți capacul în sensul săgeții.

Montarea capacului de roată

Capacul trebuie apăsat pe jantă astfel încât fanta pentru ventil să se suprapună cu ventilul.

Atenție la montarea capacului, ca acesta să se fixeze bine pe toată circumferința sa. ◀

Slăbirea prezoanelor de roată

Pentru slăbirea prezoanelor de roată antifurt este necesar un adaptor special, care se găsește în trusa de scule.



Fig. 36 Înlucirea roții: Slăbirea prezoanelor de roată.

Slăbirea prezoanelor de roată

- Împingeți cheia de roată ⇒ pagina 87, fig. 28" ⑥ până la capăt, pe prezon ⇒ fig. 36.

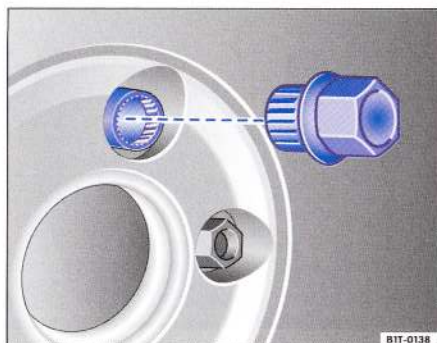


Fig. 37 Înlucirea roții: Prezoane de roată antifurt și adaptor

- Prindeți cu mâna capătul cheii și rotiți prezonul cca. 0 rotire spre stânga ⇒ ⚠.

Slăbirea prezonului de roată antifurt⁴³⁾

- Luați adaptorul⁴³⁾ pentru prezonul de roată antifurt din trusa de scule ⇒ pagina 87, fig. 28" ②.
- Împingeți adaptorul până la capăt, pe prezon ⇒ pagina 94, fig. 37".
- Împingeți cheia de roată până la capăt, pe adaptor.
- Prindeți cu mâna capătul cheii și rotiți prezonul cca. 0 rotire spre stânga ⇒ ⚠.

Ridicarea autovehiculului cu cricul

Cricul trebuie montat numai în punctele indicate.

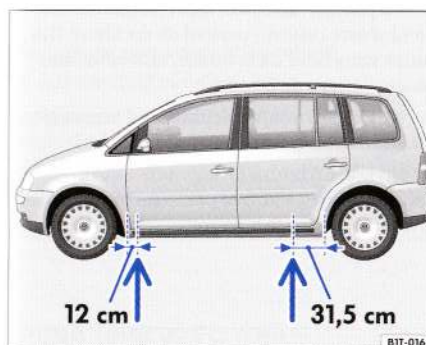


Fig. 38 Puncte pentru fixarea cricului.

Autovehiculul trebuie ridicat după ce prezoanele au fost puțin deșurubate ⇒ pagina 94.

Ridicarea autovehiculului

1. Opriti motorul și selectați o treaptă de viteză sau poziția P.
2. Acționați frâna de staționare.

Dacă prezonul nu se poate desface, puteți apăsa cu atenție și cu piciorul pe capătul cheii de roată. Pentru aceasta sprijiniți-vă de autovehicul pentru a nu vă dezechilibra.

⚠ ATENȚIE!

- Slăbiți puțin prezoanele (0 rotire), înainte de a ridica autovehiculul pe cric.
- Nu desfaceți niciodată șuruburile jantelor cu cerc de fixare – pericol de accident!
- Pentru slăbirea prezoanelor de roată utilizați numai cheia din trusa de scule. ◀

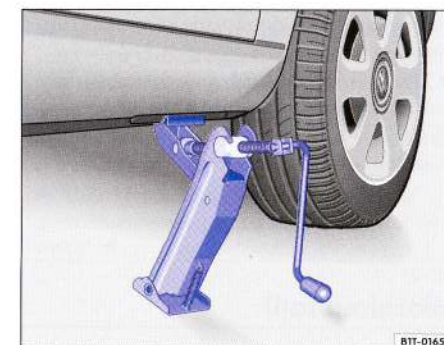


Fig. 39 Amplasarea cricului în spate pe partea stângă.

3. Căutați punctul ⇒ fig. 38 (săgeata) pentru fixarea cricului ⇒ ⚠, cel mai apropiat de roata care trebuie înlocuită.
4. Introduceți cricul sub autovehicul, în punctul indicat, și ridicați-l.
5. Verificați dacă piciorul cricului se sprijină în totalitate pe sol.
6. Ridicați în continuare gheara cricului până când aceasta cuprinde pragul autovehiculului ⇒ fig. 39 ⇒ ⚠.

⁴³⁾ Echipament suplimentar

7. Rotiți manivela cricului până când roata se ridică de la sol.

Cricul poate fi montat numai în locurile indicate ⇒ pagina 95, fig. 38". Luați în considerare punctul de fixare cel mai apropiat de roata respectivă.

⚠ ATENȚIE!

Utilizarea necorespunzătoare a cricului poate determina alunecarea autovehiculului de pe cric și astfel producerea accidentărilor grave. Pentru a reduce pericolul producerii accidentărilor, respectați următoarele:

- Amplasarea cricului pe un sol instabil poate avea ca urmare alunecarea autovehiculului de pe cric. De aceea cricul trebuie așezat pe un teren dur/solid. Dacă este necesar folosiți un suport stabil. Dacă suprafața este alunecoasă ca de ex. dale, trebuie să folosiți un suport care să nu alunece (de ex. preș de cauciuc).
- Poziționați cricul sub punctul respectiv, sub autovehicul ⇒ pagina 95, fig. 38".

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Dacă nu montați cricul în locurile indicate, există pericol de accidentare! Acest lucru poate duce și la deteriorare autovehiculului.
- Gheara cricului trebuie să cuprindă lonjeironul inferior, pentru ca autovehiculul să nu alunece la ridicare ⇒ pagina 95, fig. 39" .
- La tractarea remorcii, înainte de înlocuirea roții, remorca trebuie decuplată.
- Nu introduceți o parte a corpului (de ex. brațul sau piciorul) sub autovehicul când acesta este sprijinit numai pe cric – pericol de accidentare!
- Pasagerii trebuie să coboare. Aceștia trebuie să aștepte în afara carosabilului, într-o zonă sigură.
- În timpul ridicării, în autovehicul nu trebuie să se găsească persoane.
- Nu porniți niciodată motorul când autovehiculul este ridicat - pericol de accident! Din cauza vibrațiilor de la motor, autovehiculul poate aluneca de pe cric.
- Nu ridicați autovehiculul când acesta este înclinat într-o parte – pericol de rănire!
- Nu folosiți latura hexagonală a șurubelniței pentru slăbirea prezoanelor de roată, ci numai pentru rotirea prezoanelor slăbite. ◀

Înlocuirea roții



Fig. 40 Înlocuirea roții: Deșurubați prezoanele de roată cu șurubelnița.

Scoaterea roții

- Deșurubați prezonul de roată cel mai de sus cu ajutorul cheii hexagonale din mânerul șurubelniței ⇒ fig. 40 și așezați-l pe o suprafață curată.
- Scoateți roata.
- Așezați roata în portbagaj.

Montarea roții de rezervă

- Atenție eventual la sensul de rotire al pneului ⇒ pagina 97.
- Montați roata de rezervă.
- Strângeți prezoanele ușor cu ajutorul laturii hexagonale a șurubelniței. ▶

ritoare la aderență, zgomot, frecare și acvaplanare.

În cazul în care trebuie să montați roata în sensul invers față de cel prescris, deplasați-vă cu atenție, deoarece proprietățile roții nu se mai păstrează în aceste condiții. Acest lucru este important mai ales când șoseaua este umedă. Pentru a vă putea bucura de avantajele unei roți cu sens unic de rotație, trebuie să înlocuiți roata cât mai repede posibil, pentru a restabili sensul corect de rotație.

⚠ ATENȚIE!

Un moment de strângere greșit sau prezoanele de roată tratate necorespunzător pot fi cauza unor accidente și accidentări.

- Mențineți prezoanele de roată și filetele șuruburilor curate. Șuruburile trebuie să se însurubeze ușor.
- Prezoanele și filetele nu trebuie gresate în nici un fel. Ele se pot desface în timpul mersului chiar și dacă au fost strânse cu momentul de strângere recomandat.
- Nu folosiți latura hexagonală a șurubelniței pentru slăbirea prezoanelor de roată, ci numai pentru rotirea prezoanelor slăbite.
- Citiți și respectați toate informațiile și avertismentele ⇒ pagina 83, "Prezoanele de roată". ◀

– Pentru prezonul antifurt⁴⁴⁾ folosiți adaptorul.

- Coborâți autovehiculul de pe cric.
- Strângeți prezoanele ferm în cruce cu cheia de roată. Nu strângeți prezoanele la rând, ci întotdeauna șurubul opus.
- Montați capacele, centrul roții și capul de roată.

Momentul de strângere la roțile din oțel și din metal ușor este de 120 Nm și trebuie verificat cât mai repede cu o cheie dinamometrică – de preferat de către un dealer de specialitate.

Dacă observați, la schimbarea roții, că șuruburile sunt ruginite, acestea trebuie înlocuite înainte de verificarea momentului de strângere, iar filetele trebuie curățate.

Înlocuiți roata defectă cât mai curând posibil.

Pneurile cu sens precizat de rotație

Acestea trebuie montate corect.

Un pneu cu sens unic de rotație se recunoaște după săgețile de pe flancul pneului, care indică sensul de rotație. Sensul de rotație indicat trebuie păstrat neapărat. Numai astfel se poate asigura comportarea optimă a acestor pneuri referențiale.

După înlocuirea roții

La autovehiculele cu roată de rezervă⁴⁵⁾

- Depozitați roata schimbată în portbagaj ⇒ ⓘ.
- Verificați momentul de strângere al prezoanelor de roată cu o cheie dinamometrică, cât mai curând posibil ⇒ pagina 83.
- Înlocuiți roata defectă cât mai curând posibil.

⁴⁴⁾ Echipament suplimentar

⁴⁵⁾ Echipament în funcție de model

La autovehiculele cu set pentru repararea pneurilor⁴⁵⁾

- Așezați setul pentru pneuri înapoi în portbagaj.
- După 10 minute de deplasare verificați presiunea din pneu, dacă ați utilizat setul pentru repararea penelor.
- Pneul reparat cu ajutorul setului nu mai poate fi reutilizat și trebuie schimbat. ▶

Momentul de strângere la roțile din oțel și din metal ușor este de 120 Nm și trebuie verificat cât mai repede cu o cheie dinamometrică – de preferat de către un dealer de specialitate.

Dacă observați, la schimbarea roții, că șuruburile sunt ruginite, acestea trebuie înlocuite înainte de verificarea momentului de strângere, iar filetele trebuie curățate.

 **Avertizare!**

Asigurați-vă că roata de rezervă⁴⁵⁾ sau roata schimbată sunt fixate bine în portbagaj.

 **Indicație**

La autovehiculele cu indicator al presiunii din pneuri⁴⁶⁾, după înlocuirea roții, sistemul trebuie "reglat" din nou ⇒ pagina 77. ◀

Încuierea sau descuierea de urgență

Descuierea și încuierea manuală a ușii conducătorului

În cazul defectării cheii cu telecomandă sau a închiderii centralizate, ușa conducătorului poate fi descuiată și încuiată manual.

– Descuiați și încuiați ușa conducătorului manual cu cheia în ușa conducătorului. Alte informații referitoare la instalația de avertizare antifurt⁴⁷⁾ ? caietul 3.1 "Manual de utilizare", capitolul "Instalația de avertizare antifurt".

 **ATENȚIE!**

- Nu închideți niciodată ușa neatent sau în mod necontrolat. Puteți să vă răniți dvs. sau puteți accidenta alte persoane! Asigurați-vă întotdeauna că în zona de închidere a unei uși nu se află nimeni.

 **ATENȚIE! Continuare**

- Nu lăsați copiii sau alte persoane care necesită ajutor să rămână singure în autovehicul. La acționarea tastei închiderii centralizate, ușile se vor încuia. Copiii sau persoanele cu necesități speciale nu vor mai putea părăsi autovehiculul în caz de necesitate. Ușile închise pot îngreuna ajutorul din exterior în caz de urgență sau în caz de accident.
- Opriți autovehiculul cât mai departe de trafic și efectuați operațiunea.

 **Indicație**

Puteți descuia și deschide din nou ușa conducătorului din interior, trăgând o dată de mânerul ușii. ◀

⁴⁶⁾ Echipament suplimentar

⁴⁷⁾ Echipament suplimentar

Încuierea manuală a ușii pasagerului din dreapta și a ușilor din spate

Ușile se pot încuia manual.



Fig. 41 Elementul închiderii de urgență, acoperit de garnitura de cauciuc, pe partea frontală a ușii pasagerului din dreapta.




Fig. 42 Încuierea de urgență a autovehiculului cu telecomanda.

Ușa pasagerului din dreapta și ușile din spate se pot încuia manual separat. Instalația de avertizare antifurt⁴⁸⁾ nu se va activa.

Încuierea ușii pasagerului din dreapta și a ușilor din spate


– Deschideți ușa pasagerului din dreapta sau una din ușile din spate.

– Îndepărtați garnitura de cauciuc de culoarea neagră de pe partea frontală a ușii, care este marcată cu simbolului unei încuietori  ⇒ fig. 41.

– Rabatați cheia ⇒ caietul 3.1 "Manual de utilizare", capitolul "Telecomanda".

– Introduceți lama cheii orizontal în orificiu și apăsați maneta cea mică în față, în sensul indicat de săgeată ⇒ fig. 42.

– Scoateți cheia și fixați garnitura din cauciuc.

– Închideți ușa ⇒ .

– Asigurați-vă că ușa este încuiată corect-spunzător.

– Efectuați această operațiune și la celelalte uși.

– Defectul trebuie remediat de către un dealer specializat.

 **ATENȚIE!**

- Nu închideți niciodată ușa neatent sau în mod necontrolat. Puteți să vă răniți dvs. sau puteți accidenta alte persoane! Asigurați-vă întotdeauna că în zona de închidere a unei uși nu se află nimeni.
- Nu lăsați copiii sau alte persoane care necesită ajutor să rămână singure în autovehicul. La acționarea tastei închiderii centralizate, ușile se vor încuia. Copiii sau persoanele cu necesități speciale nu vor mai putea părăsi autovehiculul în caz de necesitate. Ușile închise pot îngreuna ajutorul din exterior în caz de urgență sau în caz de accident.
- Opriți autovehiculul cât mai departe de trafic și efectuați operațiunea.

⁴⁸⁾ Echipament suplimentar

i **Indicație**

Puteți deschide ușa pasagerului din dreapta și ușile din spate, din interior, prin acționarea o

singură dată a mânerului ușilor respective. Ușa se va deschide acționând încă o dată asupra mânerului ușii. ◀

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu trapă/plafon glisant electric

Închiderea de urgență a trapei/plafonului glisant

Trapa/Plafonul glisant poate fi închis de urgență la apariția unei defecțiuni în sistemul mecanic.

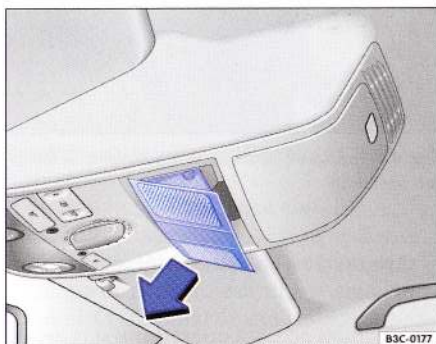


Fig. 43 În plafon: Scoateți capacul.

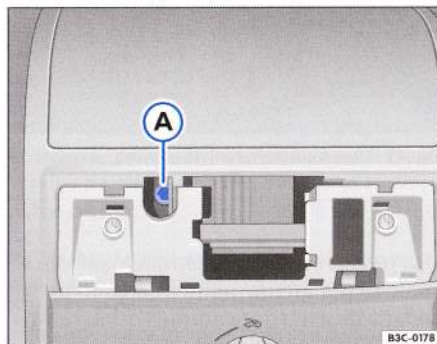


Fig. 44 Șurubul hexagonal pentru închiderea trapei/plafonului glisant

- Îndepărtați capacul în sensul indicat de săgeată ⇒ fig. 43.
- Introduceți o cheie hexagonală⁴⁹⁾ de 4 mm pe șurubul hexagonal ⇒ fig. 44 A.
- Rotiți cheia pentru a închide trapa.
- Montați capacul la loc.

⚠ ATENȚIE!

Utilizarea necorespunzătoare a trapei/plafonului glisant poate determina producerea accidentărilor!

- Nu deschideți și nu închideți niciodată trapa/plafonul glisant în mod necontrolat sau neatent. Puteți să vă răniți dvs. sau puteți accidenta alte persoane! Asigurați-vă întotdeauna că în zona de acțiune a trapei/parasolarului nu se află nimeni.
- Opriti autovehiculul cât mai departe de trafic și efectuați operațiunea. ◀

⁴⁹⁾ Nu face parte din conținutul trusei de scule.

Siguranțele

Înlocuirea siguranțelor

Siguranțele sunt amplasate în partea stângă în tabloul de instrumente și în compartimentul motorului.

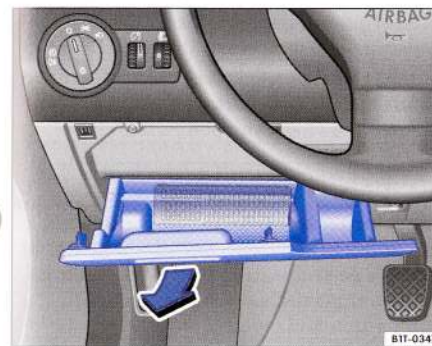


Fig. 45 În partea stângă a tabloului de instrumente: Scoateți capacul cutiei de siguranțe

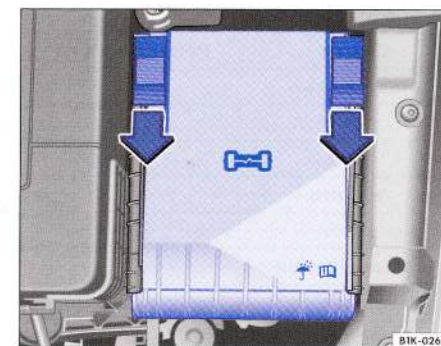


Fig. 46 În compartimentul motorului: Scoaterea capacului cutiei de siguranțe

Luați contactul motor și deconectați consumatorul respectiv.

Înlocuirea siguranțelor din tabloul de instrumente

- Deschideți capacul ⇒ fig. 45.
- Trageți întregul capac cu putere în spate.
- Luați cleștele din plastic din capac.
- Scoateți siguranța arsă ⇒ pagina 102.
- În cazul în care siguranța este arsă (o recunoașteți după fâșia de metal topit), ea trebuie înlocuită cu una nouă echivalentă - aceeași putere (aceeași culoare și structură) și mărime.
- Montați la loc capacul.
- Închideți capacul.

Înlocuirea siguranțelor din compartimentul motorului

- Deschideți capota motorului ⇒ pagina 58.
- Împingeți tastele de blocare în față în sensul indicat de săgeată, pentru a debloca capacul cutiei de siguranțe ⇒ fig. 46.
- Scoateți capacul cutiei de siguranțe în sus.
- Scoateți siguranța arsă ⇒ pagina 104.
- În cazul în care siguranța este arsă (o recunoașteți după fâșia de metal topit), ea trebuie înlocuită cu una nouă echivalentă - aceeași putere (aceeași culoare și structură) și mărime.
- Pentru montarea capacului, așezați capacul pe cutia de siguranțe. Împingeți tastele de blocare contrar sensului indicat de săgeată, în spate, până se fixează cu zgomot. ▶

Fiecare circuit de curent este asigurat cu siguranțe fuzibile. Se recomandă să aveți la dispoziție tot timpul siguranțe de rezervă. Acestea pot fi obținute de la dealerii Volkswagen.

Dacă o siguranță se arde după o perioadă scurtă de timp, instalația electrică trebuie verificată cât mai urgent posibil la un dealer specializat.

Culorile siguranțelor

Culoarea	Putere în Ampere
maro deschis	5
maro	7,5
roșu	10
albastru	15
galben	20
alb sau incolor	25
verde	30
portocaliu	40

⚠ ATENȚIE!

Utilizarea unor siguranțe necorespunzătoare sau repararea siguranțelor arse pot provoca incendii, accidentări sau accidente.

- Nu reparați siguranțele.
- Nu le înlocuiți cu unele mai puternice.
- Înlocuiți o siguranță cu o altă siguranță *de aceeași putere* (aceeași culoare și aceeași construcție) și de aceeași dimensiune.
- Nu înlocuiți niciodată o siguranță cu o bandă metalică, o agrafă de birou sau altceva asemănător - nici chiar pentru scurt timp!

⚠ ATENȚIE!

La efectuarea lucrărilor în compartimentul motorului citiți și respectați informațiile și indicațiile de avertizare ⇒ pagina 56, "Indicații de siguranță referitoare la intervențiile în compartimentul motor".

⚠ Avertizare!

Dacă înlocuiți o baterie cu una mai puternică, pot apărea defecțiuni în acel loc în instalația electrică. ◀

Tabelul siguranțelor din tabloul de instrumente

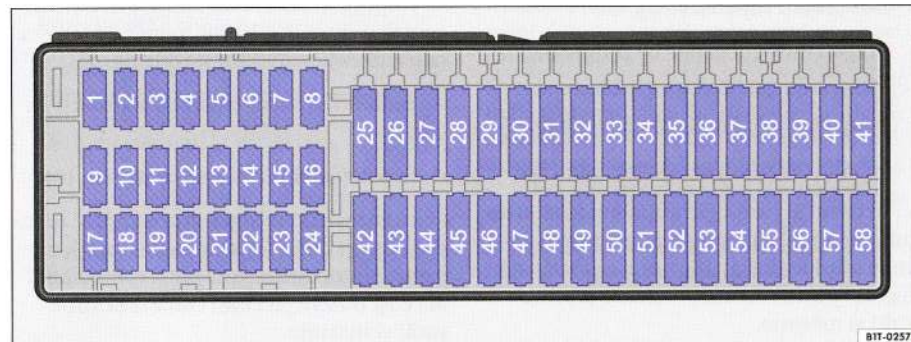


Fig. 47 Siguranțele din cutia din tabloul de instrumente.

Cutia de siguranțe

În cutia cu siguranțe este loc pentru siguranțe de rezervă.

Disponerea siguranțelor

În tabel sunt cuprinse siguranțele celor mai importanți consumatori. Coloana din dreapta indică locul siguranței, apoi, în paranteze puterea siguranței în Ampere. ▶

Consumator	Locul (în spate, în paranteze, puterea în Am-pere)
Dispozitiv de remorcare	12 (5), 39 (25), 40 (20), 41 (15)
ABS	12 (5)
Instalația de avertizare antifurt	20 (5)
Aționarea geamurilor (la geamurile din față și din spate ^{a1})	47 (30), 51 (30)
Ventilatorul	33 (40) sau 44 (40)
Lumina dinamică și statică a farurilor autoadaptive în curbe ^{a1} (AFS): Faruri stânga	9 (10)
Lumina dinamică și statică a farurilor autoadaptive în curbe ^{a1} (AFS): Faruri dreapta	13 (10)
Încălzirea lunetei	52 (25)
Controlul distanței de parcare	11 (5) sau 23 (5)
Sistemul de asistare a parcării ^{a1}	11 (5)
Adaptarea farurilor	12 (5)
Duzele de stropire, cu încălzire	28 (5)
Instalația de spălare a farurilor	42 (20)
Trapa/Plafonul glisant	45 (20)
Încălzirea scaunelor	28 (5), 48 (30)
Priza spate	30 (20)
Închiderea centralizată	49 (10)
Bricheta	30 (20)

^{a1} Echipament suplimentar

⚠ ATENȚIE!

Utilizarea unor siguranțe necorespunzătoare sau repararea siguranțelor arse pot provoca incendii, accidentări sau accidente.

- Citiți și respectați toate informațiile și avertismentele ⇒ pagina 101, "Înlocuirea siguranțelor".

i Indicație

- Un consumator poate avea mai multe siguranțe.

- O siguranță poate asigura mai mulți consumatori.

• În cutiile de siguranțe din tabloul de instrumente există un loc pentru siguranțele de schimb.

• În autovehicul se găsesc și alte siguranțe. Acestea însă, trebuie înlocuite numai de persoanele autorizate.

• În funcție de echiparea autovehiculului, pot apărea diferențe față de numerele siguranțelor din tabel și față de poziția acestora. Vă rugăm să vă interesați la dealerii Volkswagen despre disponerea exactă a siguranțelor. ◀

Tabelul siguranțelor din compartimentul motor

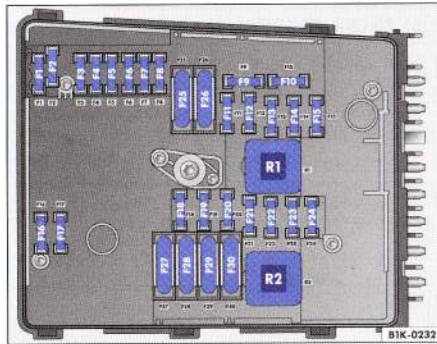


Fig. 48 Cutia cu siguranțe din compartimentul motorului.

Consumator	Locul (în spate, în paranteze, puterea în Amper)
ABS	F4 (30), F16 (30)
Semnalizare stânga	F25 (30)
Semnalizare dreapta	F26 (30)
Lumini frână	F22 (5)
Aționarea geamurilor (numai la geamurile din față)	F29 (30)
Claxon	F17 (15)
Radio	F8 (15)
Faruri stânga	F25 (40)
Faruri dreapta	F26 (40)
Ștergătoarele de parbriz	F1 (30), F19 (30)
Telefonul	F9 (5)
Încălzirea suplimentară	F11 (20)

⚠ ATENȚIE!

Utilizarea unor siguranțe necorespunzătoare sau repararea siguranțelor arse pot provoca incendii, accidentări sau accidente.

- Citiți și respectați toate informațiile și avertismentele ⇒ pagina 101, "Înlocuirea siguranțelor".

ℹ Indicație

- Un consumator poate avea mai multe siguranțe.

Cutia de siguranțe

În cutia cu siguranțe este loc pentru siguranțe de rezervă.

Disponerea siguranțelor

În tabel sunt cuprinse siguranțele celor mai importanți consumatori. Coloana din dreapta indică locul siguranței, apoi, în paranteze puterea siguranței în Amper.

vă interesați la dealerii Volkswagen despre disponerea exactă a siguranțelor. ◀

Înlocuirea lămpilor cu incandescență

Lampa de control pentru defectarea becurilor

Lampa de control din tabloul de bord se aprinde când se arde unul din becurile lămpilor exterioare ale autovehiculului.

Controlul becurilor cu incandescență ale autovehiculului

Lampa de control se aprinde când se arde unul din becurile lămpilor exterioare ale autovehiculului (de ex. lumina de drum stânga). În plus, pe display-ul⁽⁵⁰⁾ din tabloul de instrumente poate apărea o indicație informativă sau care solicită executarea anumitor procese.

Controlul becurilor cu incandescență ale remorcii

Dacă autovehiculul este dotat din fabricație cu dispozitiv de remorcă⁽⁵⁰⁾, după cuplarea unei remorci, vor fi supravegheate și anumite lămpi ale remorcii.

Dacă remorca este conectată corect, sistemul de iluminare al remorcii va fi verificat continuu pentru depistarea becurilor defecte. Lampa de control se aprinde în tabloul de instrumente când se arde unul din becurile lămpilor remorcii. În plus, pe display-ul⁽⁵⁰⁾ din tabloul de instrumente poate apărea o indicație informativă sau care solicită executarea anumitor procese.

Defectarea unei lămpi de semnalizare este indicată prin dublarea intermitenței impulsului lămpii de control sau din tabloul de instrumente. În plus, pe display-ul⁽⁵⁰⁾ din tabloul de instrumente poate apărea o indicație informativă sau care solicită executarea anumitor procese.

La remorcă sunt supravegheate următoarele becuri cu incandescență:

- Defectarea tuturor lămpilor de semnalizare de pe o parte.
- Defectarea lămpii spate de pe o parte (la unele modele și lampa numărului de înmatriculare).
- Defectarea ambelor lămpi de frână.

Nu sunt supravegheate lampa de ceață din spate și lampa de marșarier a remorcii, deoarece acestea nu sunt prevăzute la toate remorcile. Dacă pe aceeași parte se găsesc mai multe becuri, defectarea unui singur bec nu este semnalizată. ◀

Informații și indicații de siguranță despre înlocuirea becurilor

Schimbarea lămpilor cu incandescență trebuie efectuată de specialiști.

Schimbarea lămpilor cu incandescență nu poate fi efectuată de dvs., ci necesită cunoștințe de specialitate. Acest lucru se datorează faptului că înlocuirea becurilor cu incandescență nu se poate face fără a demonta alte componente ale autovehiculului. Acest lucru este valabil mai ales pentru lămpile cu incandescență la care nu se

poate ajunge decât prin compartimentul motor ⇒ ⚠.

De aceea vă recomandăm să vă adresați unui service Volkswagen sau să solicitați ajutor de specialitate. ▶

⁽⁵⁰⁾ Echipament suplimentar

Înainte înlocuirii unui bec, trebuie să se verifice siguranța respectivă ⇒ pagina 101. O siguranță arsă poate fi motivul pentru care becul nu arde.

Înainte de înlocuirea unui bec, trebuie să se efectueze următoarele:

- Întrerupătorul de lumini se rotește în poziția 0,
- Maneta semnalizatoarelor se aduce în poziția neutră,
- Se scoate cheia din contact,
- Iluminarea de orientare⁵¹⁾ se stinge ⇒ ⚠.

Un bec defect trebuie înlocuit cu un bec de aceeași mărime. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec.

În autovehicul trebuie să aveți întotdeauna o cutiuță cu becuri de schimb, necesare pentru asigurarea siguranței în trafic. Service-ul Volkswagen are pregătite pentru dvs. becuri de schimb necesare.

Nu puneți mâna pe becurile lămpilor cu incandescență. Ampretele lăsate se pot evapora din cauza căldurii degajate, iar vaporii se pot depune pe reflector, scăzând intensitatea luminii farului.

După înlocuirea unui bec, verificați întotdeauna funcționalitatea acestuia. Dacă becul nu funcționează, acest lucru poate fi cauzat de montarea incorectă a acestuia, de neconectarea corectă a ștecărului sau de arderea din nou a becului.

După fiecare înlocuire a becurilor din far, solicitați unui atelier specializat să verifice reglarea farurilor.

Specificații suplimentare pentru becurile cu incandescență

Becurile din faruri sau din lămpile din spate pot dispune de anumite specificații, care le deosebesc de becurile obișnuite. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec.

LL = LongLife - becuri cu o durată de viață mai mare decât becurile obișnuite.

Blue = Becuri cu lumină alb-albăstruie, potrivită becurilor cu descărcare în gaze (Xenon).

⁵¹⁾ Echipament suplimentar

⚠ ATENȚIE!

Înainte executării lucrărilor în compartimentul motorului respectați indicațiile de avertizare ⇒ pagina 56, "Indicații de siguranță referitoare la intervențiile în compartimentul motor".

- În cazul lămpilor cu descărcare în gaz trebuie să se acorde o atenție deosebită tensiunii înalte. Pericol de electrocutare! Adresați-vă urgent unui dealer autorizat.
- Lămpile cu incandescență H7 și lămpile cu descărcare în gaze (Xenon) sunt sub presiune și pot exploda – pericol de rănire!
- Becurile cu incandescență H7 defecte și becurile Xenon trebuie înlocuite de persoane specializate.

⚠ ATENȚIE!

Nu înlocuiți becurile dacă nu cunoașteți procedura, sau dacă nu dispuneți de sculele necesare.

- Dacă nu sunteți sigur, solicitați efectuarea lucrărilor unui atelier service autorizat.
- Carcasele farurilor, în compartimentul motor și în spatele autovehiculului au margini ascuțite. De aceea este necesar să vă protejați mâinile la înlocuirea becurilor – pericol de rănire!

⚠ ATENȚIE!

La autovehiculele care dispun de funcția Coming-Home și Leaving-Home⁵¹⁾, iluminarea de orientare se poate aprinde și atunci când întrerupătorul se găsește în poziția 0 și cheia a fost scoasă din contact.

- Așteptați până când iluminarea pentru orientare se stinge și becurile respective se răcesc, apoi efectuați înlocuirea becurilor.

⚠ Avertizare!

Dacă, după înlocuirea unui bec, nu montați corect garniturile din cauciuc sau capacele din plastic la carcasa farului, se pot produce defecțiuni la instalația electrică, prin pătrunderea apei. ◀

Valabil pentru autovehiculele: fără lumină dinamică și statică a farurilor autoadaptive în curbe (AFS)

Înlocuirea becurilor luminii de drum, de semnalizare sau de poziție

Becurile farurilor se schimbă din compartimentul motorului.

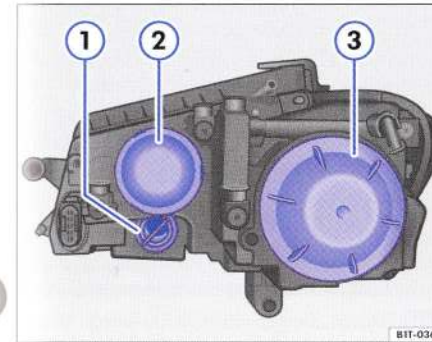


Fig. 49 Farul din dreapta, văzut din compartimentul motorului: Suportul becurilor ① luminii de semnalizare, capacul ② luminii de drum și de staționare, capacul ③ luminii de întâlnire.

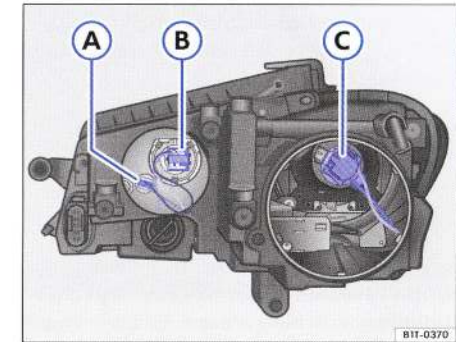


Fig. 50 Farul din dreapta, văzut din compartimentul motorului: Lumina de staționare (A), lumina de drum (B) și lumina de întâlnire (C).

Citiți și respectați toate informațiile și indicațiile despre înlocuirea becurilor ⇒ pagina 105

Înlocuirea becului luminii de poziție

– Scoateți capacul rotund din cauciuc ⇒ fig. 49 ② de pe partea posterioară a farului ⇒ ⚠.

– Trageți suportul becului ⇒ fig. 50 (A) cu becul.

– Scoateți becul drept din suport.

– Așezați un alt bec cu aceleași caracteristici ⇒ ⚠.

– Introduceți suportul becului cu noul bec în poziția inițială.

– Astupați orificiul de pe partea posterioară a farului, cu capacul din cauciuc ⇒ ⚠.

Înlocuirea becului luminii de drum

– Scoateți capacul rotund din cauciuc ⇒ fig. 49 ② de pe partea posterioară a farului ⇒ ⚠.

– Trageți suportul becului ⇒ fig. 50 (B) cu becul.

– Așezați un alt bec cu aceleași caracteristici ⇒ ⚠.

– Introduceți suportul becului cu noul bec în poziția inițială.

– Astupați orificiul de pe partea posterioară a farului, cu capacul din cauciuc ⇒ ⚠.

Înlocuirea becului luminii de întâlnire

– Rotiți capacul ⇒ pagina 15, fig. 2" de pe partea posterioară a farului, contrar acelor de ceas ⇒ ⚠.

– Rotiți suportul becului (C) contrar acelor de ceas și scoateți suportul cu becul.

– Scoateți lampa cu atenție.

– Introduceți un bec nou ⇒ ⚠.

– Așezați suportul cu becul cel nou și rotiți-l în sensul acelor de ceas, în poziția inițială. ▶

– Astupați orificiul de pe partea posterioară a farului, cu capacul din cauciuc ⇒ 1.

Înlocuirea lămpii de semnalizare

– Rotiți suportul becului ⇒ pagina 107, fig. 49" 1 contrar acelor de ceas și scoateți suportul cu becul.

– Pentru a scoate becul din suport, apăsați puțin becul și rotiți-l spre dreapta.

– Așezați un alt bec cu aceleași caracteristici ⇒ 2.

– Așezați suportul cu becul cel nou și rotiți-l în sensul acelor de ceas, în poziția inițială.

Înainte de înlocuirea becurilor cu incandescență, trebuie să stingeți consumatorul respectiv.

Un bec cu incandescență defect trebuie înlocuit cu un bec cu incandescență de același tip. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec.

Imaginile ⇒ pagina 107, fig. 49" și ⇒ pagina 107, fig. 50" arată farul din partea dreaptă demontat, văzut din spate. Farul din partea stângă este construit ca văzut în oglindă.

În compartimentul motorului, farul este acoperit parțial de alte piese. În cazul în care nu vă descurcați, apălați la ajutorul specializat al unei unități service.

⚠ ATENȚIE!

Înainte de începerea lucrărilor în compartimentul motorului citiți și respectați avertismentele ⇒ pagina 56, "Indicații de siguranță referitoare la intervențiile în compartimentul motor".

⚠ ATENȚIE! Continuare

- În cazul lămpilor cu descărcare în gaz (lumină xenon) trebuie să se acorde o atenție deosebită tensiunii înalte. Pericol de electrocutare! Becurile cu descărcare în gaze trebuie înlocuite de un atelier specializat.
- Lămpile cu incandescență H7 sunt sub presiune și pot exploda – pericol de rănire!
- Carcasa farului are margini tăioase. De aceea este necesar să vă protejați mâinile la înlocuirea becurilor – pericol de rănire!

⚠ ATENȚIE!

Nu înlocuiți becurile dacă nu cunoașteți procedura, sau dacă nu dispuneți de sculele necesare.

- Dacă nu sunteți sigur, solicitați efectuarea lucrărilor unui atelier service autorizat.
- Carcasa farului, din compartimentul motorului, are margini tăioase. De aceea este necesar să vă protejați mâinile la înlocuirea becurilor – pericol de rănire!
- Nu puneți mâna pe becurile lămpilor cu incandescență. Ampretele rămase se pot evapora din cauza căldurii emenate de lampă, iar vaporii se pot depune pe suprafața farului, scăzându-i din intensitate – pericol de accident!

! Avertizare!

Dacă, după înlocuirea unui bec, nu montați corect garniturile din cauciuc sau capacele din plastic la carcasa farului, se pot produce defecțiuni la instalația electrică, prin pătrunderea apei.

i Indicație

Există diferite variante de faruri, de aceea poziția becurilor s-ar putea să nu corespundă cu imaginile. ◀

Valabil pentru autovehiculele: echipate cu lumină pentru viraje dinamică și statică (AFS)

Înlocuirea becului luminii de semnalizare sau de poziție

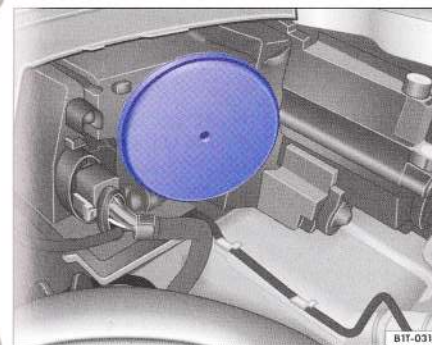


Fig. 51 Capacul farului din dreapta, văzut din compartimentul motorului

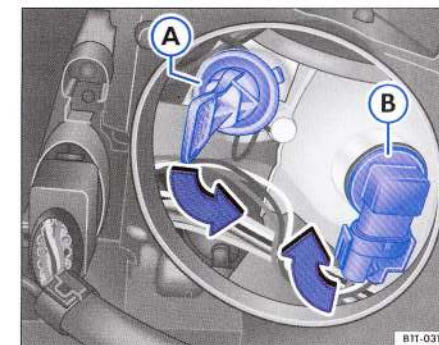


Fig. 52 Farul din dreapta, văzut din compartimentul motorului: Becul luminii de semnalizare (A) și becul luminii de staționare (B).

Citiți și respectați toate informațiile și indicațiile despre înlocuirea becurilor ⇒ pagina 105

Înlocuirea becurilor lămpilor de semnalizare (A)

1. Stingeți luminile.
2. Luați contactul motor.
3. Deschideți capota motorului ⇒ ⚠ în "Înlocuirea becurilor luminii de drum, de semnalizare sau de poziție" la pagina 107.
4. Scoateți capacul de pe partea posterioară a farului ⇒ fig. 51.
5. Rotiți suportul becului în sensul indicat ⇒ fig. 52 (A) și scoateți suportul cu becul.
6. Înlocuiți becul.
7. Așezați suportul cu becul înlocuit.
8. Rotiți suportul becului în poziția inițială, până se fixează.

Înlocuirea becului luminii de poziție (B)

1. Stingeți luminile.

2. Luați contactul motor.
3. Deschideți capota motorului ⇒ ⚠ în "Înlocuirea becurilor luminii de drum, de semnalizare sau de poziție" la pagina 107.
4. Scoateți capacul de pe partea posterioară a farului ⇒ fig. 51.
5. Rotiți suportul becului în sensul indicat ⇒ fig. 52 (B) și scoateți suportul cu becul.
6. Înlocuiți becul.
7. Așezați suportul cu becul înlocuit.
8. Rotiți suportul becului în poziția inițială, până se fixează.

Înainte de înlocuirea becurilor cu incandescență, trebuie să stingeți consumatorul respectiv.

Nu puneți mâna pe becurile lămpilor cu incandescență. Ampretele lăsate se pot evapora din cauza căldurii degajate, iar vaporii se pot depune pe reflector, scăzând intensitatea luminii farului.

Un bec cu incandescență defect trebuie înlocuit cu un bec cu incandescență de același tip. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec. ▶

După fiecare înlocuire a becurilor din far, solicitați unui atelier specializat să verifice reglarea farurilor.

După înlocuire, suportul becului trebuie să fie fix. Poziția corectă a becului poate fi verificată uitându-vă din față în far și comparând cu celelalte becuri ale farurilor.

După înlocuirea becului, capacul trebuie așezat la loc ⇒ pagina 109, fig. 51".

⚠ ATENȚIE!

Înainte de începerea lucrărilor în compartimentul motorului citiți și respectați avertismentele ⇒ ⚠ în "Indicații de siguranță referitoare la intervențiile în compartimentul motor" la pagina 56.

- În cazul lămpilor cu descărcare în gaz trebuie să se acorde o atenție deosebită tensiunii înalte. Pericol de electrocutare! Adresați-vă urgent unui dealer autorizat.
- Lămpile cu incandescență H7 și lămpile cu descărcare în gaze (Xenon) sunt sub presiune și pot exploda – pericol de rănire!
- Becurile cu incandescență H7 defecte și becurile Xenon trebuie înlocuite de persoane specializate.

⚠ ATENȚIE!

Nu înlocuiți becurile dacă nu cunoașteți procedura, sau dacă nu dispuneți de sculele necesare.

- Dacă nu sunteți sigur, solicitați efectuarea lucrărilor unui atelier service autorizat.
- Carcasa farului, din compartimentul motorului, are margini tăioase. De aceea este necesar să vă protejați mâinile la înlocuirea becurilor – pericol de rănire!
- Nu puneți mâna pe becurile lămpilor cu incandescență. Ampretele rămase se pot evapora din cauza căldurii emanate de lampă, iar vaporii se pot depune pe suprafața farului, scăzându-i din intensitate – pericol de accident!

⚠ Avertizare!

Dacă, după înlocuirea unui bec, nu montați corect garniturile din cauciuc sau capacele din plastic la carcasa farului, se pot produce defecțiuni la instalația electrică, prin pătrunderea apei.

ℹ Indicație

Există diferite variante de faruri, de aceea poziția becurilor s-ar putea să nu corespundă cu imaginile. ◀

Înlocuirea becurilor lămpii de marșarier, de frână și de semnalizare

Pentru scoaterea lămpilor din spate aveți nevoie de mânerul de sârmă și de șurubelnița din trusa de scule.

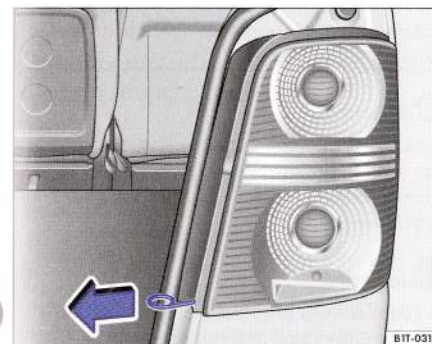


Fig. 53 Lampa din spate: Îndepărtarea capitonajului

Înlocuirea becurilor nu este posibilă fără demontarea altor componente ale autovehiculului. Pentru demontarea lămpii din spate aveți nevoie de mânerul de sârmă și de șurubelnița din trusa de scule ⇒ pagina 87. Solicitați asistență de specialitate. Dacă se defectează un bec, se poate ca becul să fie ars sau siguranța să fie defectă ⇒ pagina 101.

Scoaterea lămpilor din spate

1. Stingeți luminile.
2. Luați contactul motor.
3. Deschideți hayonul.
4. Introduceți mânerul de sârmă în orificiul mic din capitonajul lămpii, rotiți mânerul spre centrul autovehiculului și trageți capitonajul cca. 1 cm în sensul săgeții ⇒ fig. 53.
5. Trageți capitonajul mai întâi în jos, apoi în sus și în spate. Sunt acum vizibile două șuruburi.
6. Desfaceți șuruburile cu ajutorul șurubelniței.

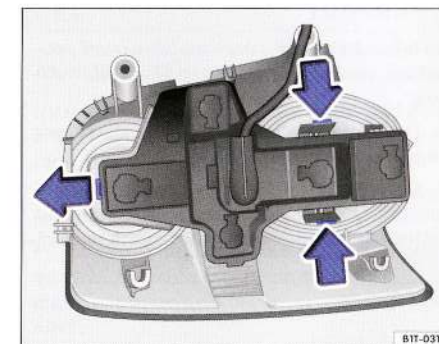


Fig. 54 Lampa din spate: deblocarea suportului becului

7. Apăsați lampa puțin în exterior și scoateți-o. Accesul la lămpile din spate se face numai din spate.

Înlocuirea becului

- Deblocați suportul becului. Apăsați lamelele în sensul săgeții ⇒ fig. 54 și scoateți suportul din lampă.
- Înlocuiți becul.
- Montați suportul becului. Atenție ca elementele să se fixeze.

Montarea lămpilor din spate

8. Introduceți lampa în poziția inițială, din exterior și înșurubați-o.
9. Așezați capitonajul mai întâi în partea de jos, apoi în partea de sus.

Înainte de înlocuirea becurilor cu incandescență, trebuie să stingeți consumatorul respectiv.

Nu puneți mâna pe becurile lămpilor cu incandescență. Ampretele lăsate se pot evapora din cauza căldurii degajate, iar vaporii se pot depune pe reflector, scăzând intensitatea luminii farului. ▶

Un bec cu incandescență defect trebuie înlocuit cu un bec cu incandescență de același tip. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec.

⚠ ATENȚIE!

Nu înlocuiți becurile dacă nu cunoașteți procedura, sau dacă nu dispuneți de sculele necesare.

- Dacă nu sunteți sigur, solicitați efectuarea lucrărilor unui atelier service autorizat.
- Carcasa lămpii din spate prezintă margini ascuțite. De aceea este necesar să vă protejați mâinile la înlocuirea becurilor – pericol de rănire!

⚠ ATENȚIE! Continuare

- Nu puneți mâna pe becurile lămpilor cu incandescență. Amprentele rămase se pot evapora din cauza căldurii emanate de lampă, iar vaporii se pot depune pe suprafața farului, scăzându-i din intensitate – pericol de accident!

⚠ Avertizare!

Dacă, după înlocuirea unui bec, nu montați corect capitonajul sau lampa din spate, se pot produce defecțiuni la instalația electrică, prin pătrunderea apei.

i Indicație

La scoaterea sau introducerea lămpilor din spate, atenție să nu deteriorați vopseaua autovehiculului. ◀

Înlocuirea lămpii luminii de ceață din spate și a luminii de marșarier

Becurile se găsesc în hayon.

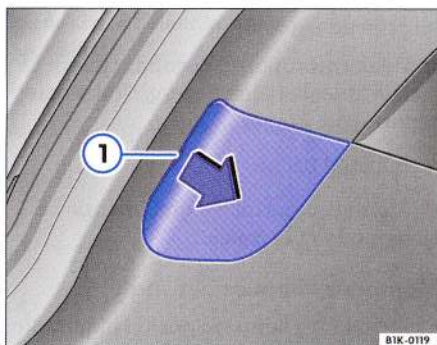


Fig. 55 Imagine din ușa hayon: Scoaterea capacului.

Pentru îndepărtarea capacului aveți nevoie de șurubelnița ⇒ pagina 87, fig. 28" ① din trusa de scule. Sub capacul din stânga se găsește lampa de ceață spate, sub capacul din dreapta se găsește lampa de marșarier.

Îndepărtarea capacului

- Stingeți luminile.

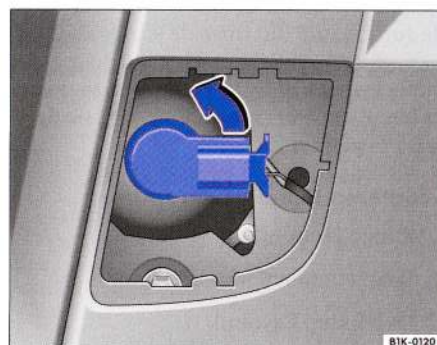


Fig. 56 Imagine din ușa hayon: Scoaterea suportului becului.

- Luați contactul motor.
- Deschideți hayonul.
- Ajutați-vă de capătul plat al șurubelniței. Introduceți-l în adâncitura ⇒ fig. 55 ① și dislocați capacul cu atenție în sensul indicat de săgeată. ▶

Înlocuirea becului

- Rotiți suportul becului în sensul indicat ⇒ fig. 56 și scoateți suportul cu becul ⇒ ⚠.
- Înlocuiți becul.
- Rotiți suportul becului contrar săgeții, în poziția inițială, până se fixează.

Montarea capacului

- Introduceți capacul în locașurile respective.
- Apăsați capacul până se fixează.

Înainte de înlocuirea becurilor cu incandescență, trebuie să stingeți consumatorul respectiv.

Nu puneți mâna pe becurile lămpilor cu incandescență. Amprentele lăsate se pot evapora din cauza căldurii degajate, iar vaporii se pot de-

pune pe reflector, scăzând intensitatea luminii farului.

Un bec cu incandescență defect trebuie înlocuit cu un bec cu incandescență de același tip. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec.

⚠ ATENȚIE!

Nu înlocuiți becurile dacă nu cunoașteți procedura, sau dacă nu dispuneți de sculele necesare.

- Dacă nu sunteți sigur, solicitați efectuarea lucrărilor unui atelier service autorizat.
- Carcasa lămpii din spate prezintă margini ascuțite. De aceea este necesar să vă protejați mâinile la înlocuirea becurilor – pericol de rănire!
- Nu puneți mâna pe becurile lămpilor cu incandescență. Amprentele rămase se pot evapora din cauza căldurii emanate de lampă, iar vaporii se pot depune pe suprafața farului, scăzându-i din intensitate – pericol de accident! ◀

Înlocuirea becului lămpii de la numărul de înmatriculare

Cele două lămpi ale numărului de înmatriculare se află deasupra plăcuței numărului, în spatele autovehiculului.



Fig. 57 În hayon: iluminarea nr. de înmatriculare.

- Stingeți luminile.
- Luați contactul motor.

– Desfaceți cele două șuruburi ale lămpii respective cu șurubelnița în cruce din trusa de scule ⇒ pagina 87 și scoateți lampa.

- Trageți becul în sus.
- Înlocuiți becul defect.
- Strângeți bine cele două șuruburi în cruce.

Înainte de înlocuirea becurilor cu incandescență, trebuie să stingeți consumatorul respectiv.

Un bec cu incandescență defect trebuie înlocuit cu un bec cu incandescență de același tip. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec. ▶

⚠ ATENȚIE!

Nu înlocuiți becurile dacă nu cunoașteți procedura, sau dacă nu dispuneți de sculele necesare.

- Dacă nu sunteți sigur, solicitați efectuarea lucrărilor unui atelier service autorizat.
- Nu puneți mâna pe becurile lămpilor cu incandescență. Ampretele rămase se pot evapora din cauza căldurii emenate de lampă, iar vaporii se pot depune pe suprafața farului,

⚠ ATENȚIE! Continuare

scăzându-i din intensitate – pericol de accident!

⚠ Avertizare!

Înainte de introducerea șurubelniței, așezați o bucată de carton între șurubelniță și caroserie, pentru a nu deteriora vopseaua autovehiculului!

i Indicație

La scoaterea sau introducerea becurilor numărului de înmatriculare, atenție să nu deteriorați vopseaua autovehiculului. ◀

Ajutorul la pornire

Cablul auxiliar

Cablul auxiliar trebuie să aibă un diametru suficient de mare.

Dacă motorul nu pornește, deoarece bateria autovehiculului este descărcată, puteți folosi bateria altui autovehicul.

Între cele două autovehicule nu trebuie să existe contact, altfel se pot produce descărcări de curent chiar de la conectarea bornei plus.

Bateria descărcată trebuie să fie conectată corespunzător.

Cablul auxiliar

Pentru ajutorul la pornire aveți nevoie de un cablu auxiliar corespunzător DIN 72553 (vezi datele producătorului). La autovehiculele cu motor pe benzină diametrul cablului trebuie să

fie de cel puțin 25 mm² și la autovehiculele cu motor diesel cel puțin 35 mm².

⚠ ATENȚIE!

- Compartimentul motorului fiecărui autovehicul este o zonă periculoasă ce poate produce răni grave! Înainte de efectuarea lucrărilor la motor sau în compartimentul motorului, citiți și respectați indicațiile de avertizare ⇒ pagina 56, "Executarea lucrărilor în compartimentul motor".
- Înaintea executării lucrărilor la baterie citiți și respectați indicațiile de avertizare ⇒ pagina 72 ◀

Ajutorul la pornire

Mai întâi se conectează polul plus, apoi polul minus.

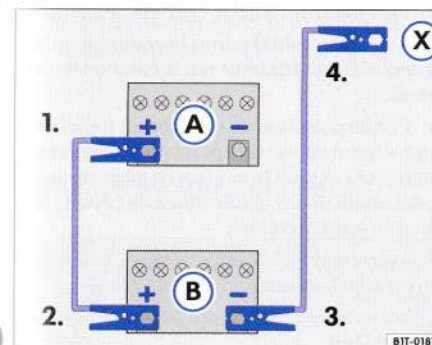


Fig. 58 Schema conectării cablului auxiliar.

În imaginea ⇒ fig. 58, (A) este bateria descărcată și (B) bateria furnizoare.

Cuplarea cablului auxiliar

1. Puneți contactul la ambele autovehicule ⇒ ⚠
2. Cuplați un capăt al cablului roșu la polul plus (+) al autovehiculului cu bateria descărcată (A).
3. Cuplați celălalt capăt al cablului roșu la polul plus (+) al bateriei furnizoare de curent (B).
4. Cuplați un capăt al cablului negru la polul minus (-) al autovehiculului furnizor de curent (B).
5. Conectați celălalt capăt al cablului auxiliar (X) la autovehiculul cu bateria descărcată, de o piesă de metal masiv, care face parte din blocul motor, sau chiar de blocul motor, totuși nu în apropierea bateriei (A) ⇒ ⚠.
6. Așezați cablu auxiliar în așa fel încât să nu fie prins de piesele mobile ale autovehiculului.

Pornirea motorului

7. Porniți motorul autovehiculului furnizor de curent și lăsați-l să meargă în gol.
8. Porniți motorul autovehiculului cu bateria descărcată și așteptați trei minute, până când motorul "merge rotund".

Scoaterea cablului auxiliar

9. În cazul în care luminile sunt aprinse, înainte de a decupla cablu auxiliar, stingeți luminile.
10. La autovehiculul cu bateria descărcată porniți ventilatorul de încălzire și încălzirea lunetei, pentru ca la decuplarea bateriei să se formeze vârful de tensiune.

11. Cablu trebuie scos cu motoarele celor două mașini pornite, în ordine inversă.

Aveți grijă ca între clești și baterie să fie un contact metalic satisfăcător.

Nu atingeți cele două autovehicule, tensiunea se poate forma deja de la cuplarea polurilor plus.

În cazul în care motorul nu pornește: Întrerupeți pornirea după cca. 10 sec. și apoi repetați după cca. un minut.

⚠ ATENȚIE!

Utilizarea necorespunzătoare a cablurilor auxiliare poate determina explozia bateriei și răni grave. Pentru a reduce pericolul producerii accidentărilor, respectați următoarele:

- La efectuarea lucrărilor în compartimentul motorului citiți și respectați informațiile și indicațiile de avertizare ⇒ pagina 56, "Executarea lucrărilor în compartimentul motor".
- Citiți și respectați informațiile și avertismentele referitoare la utilizarea bateriei autovehiculului ⇒ pagina 72.
- Bateria furnizoare de curent trebuie să aibă aceeași tensiune (12 V) și aceeași capaci-